

Université de Genève

Colloque international

## La Corrélacion

### Aspects syntaxiques et sémantiques

Genève, 1-3 septembre 2011

Les Départements d'allemand, des langues et littératures romanes/Unité d'italien et des langues et littératures méditerranéennes, slaves et orientales/Unité de russe de la Faculté des Lettres de l'Université de Genève

*en collaboration avec*

l'Université de Gand, l'Université libre de Bruxelles, la Vrije Universiteit Brussel, la Plateforme internationale de recherche GRAMM-R

#### 1 septembre

**Uni Bastions (rue de Candolle 5), salle B111**

- 13.30 – 14.00 Accueil des participants  
14.00 – 14.10 Ouverture du colloque. Allocution de bienvenue de M. le Doyen de la Faculté des Lettres Nicolas ZUFFEREY  
14.10 – 14.30 **Introduction** par Pascale HADERMANN & Olga INKOVA

**Présidence : Kirsten ADAMZIK**

- 14.30 – 15.30 Claude MULLER (Université de Bordeaux-3)  
*Corrélacion et complémentation dans les comparatives du français, dans une perspective typologique*  
15.30 – 16.10 Gilles CORMINBOEUF (Université de Neuchâtel)  
*Corrélacion et rection*  
16.10 – 16.30 **Pause**  
16.30 – 17.30 Martine DALMAS (Université Paris-Sorbonne-Paris IV)  
*Les corrélats de l'allemand et leur rôle dans la structure informationnelle de l'énoncé*

- 17.30 – 18.10 Emilio MANZOTTI (Université de Genève)  
*«Cosi come». De quelques cas marginaux de comparacion corrélative (et non corrélative) en italien*  
18.30 **Apéritif**

#### 2 septembre

**Uni Bastions (rue de Candolle 5), salle B111**

**Présidence : Marie-José BÉGUELIN**

- 9.00 – 10.00 Michèle FRUYT (Université Paris-Sorbonne-Paris IV)  
*La corrélacion en latin: statut et évolution*  
10.00 – 10.30 **Pause**  
10.30 – 11.30 Sylvie MELLET (Université de Nice)  
*Proposition pour fonder énonciativement l'unité des phénomènes de corrélacion*  
11.30 – 12.10 Olga INKOVA (Université de Genève)  
*La corrélacion en russe: réflexions à partir des comparatives proportionnelles en čem-tem*  
12.30 – 14.00 **Déjeuner**  
**Présidence : Emilio MANZOTTI**  
14.00 – 15.00 François MOURET (Université de Rennes-2)  
*Sur la notion de connecteur 'corrélatif'*  
15.30 – 16.10 Pascale HADERMANN (Université de Gand), Michel PIERRARD (Vrije Universiteit Brussel), Audrey ROIG (Université Libre de Bruxelles) & Dan VAN RAEMDONCK (Université Libre de Bruxelles)  
*Les structures corrélatives entre coordination et subordination: la réponse par "et" et le subjonctif*  
16.10 – 16.40 **Pause**  
16.40 – 17.20 E. Allyn SMITH (Northwestern University)  
*Une nouvelle perspective sur les corrélatives comparatives en anglais*  
17.20 – 18.00 Bert CAPPELLE (Université de Gand & Vrije Universiteit Brussel)  
*The more you look at, the more it surprises you : la construction corrélative comparative en anglais et l'extraction*  
19.30 **Dîner**

**3 septembre**

**Uni Bastions (rue de Candolle 5), salle B111**

**Présidence : Michel PIERRARD**

- 9.00 – 10.00      Andrée BORILLO (Université de Toulouse-Le Mirail)  
**Sitôt, à peine, déjà, pas plus tôt, pas encore... dans le système corrélatif des constructions temporelles en français**
- 10.00 – 10.40      Laura BARANZINI (Université de Genève)  
**La structure (per)  $V_{x-INE}$ ,  $V_{x-FIN}$  en italien: effets pragmatiques d'une corrélation morphosyntaxique**
- 10.40 – 11.00      **Pause**
- 11.00 – 12.00      Injoo CHOI-JONIN (Université de Toulouse-Le Mirail)  
**La multidimensionnalité de la corrélation**
- 12.00 – 12.20      **Clôture du colloque**

**Comité scientifique**

Kirsten ADAMZIK (Genève), Marie-José BEGUELIN (Neuchâtel)  
Alessandra BERTOCCHI (Bologne), Pascale HADERMANN (Gand)  
Olga INKOVA (Genève), Emilio MANZOTTI (Genève), Mirka MARALDI (Bologne)  
Michel PIERRARD (Bruxelles), Dan VAN RAEMDONCK (Bruxelles)

**Comité d'organisation**

Kirsten ADAMZIK, Pascale HADERMANN, Olga INKOVA  
Emilio MANZOTTI, Dan VAN RAEMDONCK

**Personne de contact**

Olga.Inkova@unige.ch